

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 88 — 2147

**12 OKTOBER 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende sluiting van de buitengewone zitting 1988 van de Vlaamse Raad**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 32, § 3 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening:

Na beraadslaging,

Besluit:

**Artikel 1.** De buitengewone zitting 1988 van de Vlaamse Raad wordt gesloten.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 17 oktober 1988.**Art. 3.** De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening,

E. BEYSEN

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 88 — 2147

**12 OCTOBRE 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant la clôture de la session extraordinaire 1988 du Conseil flamand**

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 32, § 3 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire;

Après en avoir délibéré,

Arrête:

**Article 1er.** La session extraordinaire 1988 du Conseil flamand est close.**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 17 octobre 1988.**Art. 3.** Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire,

E. BEYSEN

N. 88 — 2148

**12 OKTOBER 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende de modaliteiten met betrekking tot de oprichting bij de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest van een Reservefonds**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid het artikel 7;

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1981 houdende vaststelling van de statuten van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, zoals gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting van 29 september 1988;

Overwegende dat ingevolge artikel 6 van het decreet van 23 juni 1988, houdende aanpassing van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1987, onverwijld dient te worden overgegaan tot de oprichting van het Reservefonds;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In de boekhouding van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest wordt een Reservefonds opgericht ten bedrage van 35 miljoen frank.

**Art. 2.** Het fonds wordt gespijsd door afname van de begrotingsoverschotten van de vorige jaren.

**Art. 3.** Het fonds mag slechts worden aangewend voor de voorfinanciering van de werkingsuitgaven van de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest.

**Art. 4.** De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-beleid wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Landinrichting en K.M.O.-Beleid,

J. DUPRE

#### TRADUCTION

F. 88 — 2148

#### 12 OCTOBRE 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les modalités relatives à la création d'un Fonds de réserve pour la Société publique des déchets pour la Région flamande

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 107 *quater* de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 7;

Vu le décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1981 portant établissement des statuts de la « Société publique des déchets pour la Région flamande »;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget du 29 septembre 1988;

Considérant qu'il est impératif de créer sans délai un Fonds de réserve conformément à l'article 6 du décret du 23 juin 1988 portant ajustement du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1987;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** Il est inscrit un Fonds de réserve d'un montant de 35 millions de francs dans la comptabilité de la « Société publique des déchets pour la Région flamande ».

**Art. 2.** Le fonds est alimenté par affectation des excédents budgétaires des années précédentes.

**Art. 3.** Le fonds peut être affecté uniquement au préfinancement des dépenses de fonctionnement de la « Société publique des déchets pour la Région flamande ».

**Art. 4.** Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Rénovation rurale et de la Politique des P.M.E.,

J. DUPRE